



N.I.F. / I.F.Z.: P3108500D  
Garajonay, 1  
31621 SARRIGUREN  
Teléfono / Telefonoa: 948 33 16 11  
Fax / Faxe: 948 33 18 04  
[www.valledegues.com](http://www.valledegues.com)  
[ayuntamiento@egues.es](mailto:ayuntamiento@egues.es)

Ayuntamiento del Valle de Egüés  
Eguesibarko Udala

**A.2. COMUNICACIÓN PREVIA CON DECLARACIÓN RESPONSABLE, DE OBRAS LIGADAS AL ACONDICIONAMIENTO DE LOCALES PARA EL DESEMPEÑO DE ACTIVIDAD COMERCIAL REGULADA EN EL ÁMBITO DE APLICACIÓN DE LA LEY 12/2012**

**ALDEZ AURREKO JAKINARAZPENA ETA ARDURAPEKO ADIERAZPENA, 2012/12 LEGEAREN APLIKAZIO EREMUAN ARAUTUTAKO JARDUERA KOMERTZIALETARA BIDERATUTAKO LOKALAK EGOKITZEKO OBRAK EGITEKO**

**DATOS DE LA PERSONA SOLICITANTE / ESKATZAILEAREN DATUAK**

Don/Doña Izen-abizenak	DNI, NIF, NIE NAN, IFZ, AIZ		
Con domicilio en Helbidea. Herria	Calle Kalea	C.P. P.K.	
Tfno. Tel.	Fax Faxe	Correo electrónico Posta elektronikoa	
<input type="checkbox"/> EN NOMBRE PROPIO BERE IZENEAN		o edo	<input type="checkbox"/> EN REPRESENTACIÓN DE: ONDOKO HONEN ORDEZKARI GISA:
Don/Doña o razón social Izen-abizenak edo izen	DNI, NIF, NIE, CIF NAN, IFZ, AIZ, IFK		
Con domicilio en Helbidea. Herria	Calle Kalea	C.P. P.K.	
Tfno. Tel.	Fax Faxe	Correo electrónico Posta elektronikoa	

**EMPLAZAMIENTO DE LA OBRA: / OBRAREN KOKALEKUA:**

**DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS: / OBREN DESKRIBAPENA:**

**ACTIVIDAD DEL LOCAL OBJETO DE LAS OBRAS: / OBRAK EGIN NAHI DIREN LOKALAREN JARDUERA:**

Presupuesto de Ejecución Material (P.E.M.) [SIN IVA, gastos ni beneficio industrial] €  
Gauzátze Materialaren Aurrekontua (G.M.A) [BEZik, gasturik eta industria onurarik GABE]

FECHA PREVISTA PARA INICIO DE LAS OBRAS:  
OBRAK HASTEKO AURREIKUSITAKO DATA:

FECHA PREVISTA PARA FINALIZACIÓN DE LAS OBRAS:  
OBRAK BUKATZEKO AURREIKUSITAKO DATA:

Los datos personales recabados mediante el presente impreso serán incorporados a un fichero automatizado que el Ayuntamiento del Valle de Egüés tiene inscrito en el Registro de la Agencia Española de Protección de Datos. A tal efecto, se le informa de que dicho tratamiento de datos cumple lo dispuesto por la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal. Asimismo, se le informa de la posibilidad de ejercitar sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición, simplemente escribiendo a Ayuntamiento del Valle de Egüés, calle Garajonay, 1 - 31621 Sarriguren (Navarra).

Inprimaki honetan jasotako datu pertsonalak Eguesibarko Udalak Datuak Babesteko Espainiako Agentziaren Erregistroan inskribatuta daukan artxibo automatizatuan gordeko dira. Hori dela eta, jakinarazten dizugu datu tratamendu honek legea betetzen duela (abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoa, Izaera Pertsonaleko Datuen Babesari buruzkoa). Halaber, jakinarazten dizugu emandako datuetara jotzeko eskubidea duzula, datu horiek zuzentzeko, ezeztatzeko edota aurka jotzeko. Horretarako, idazki bat aurkeztu beharko duzu helbide honetan: Eguesibarko Udalean, Garajonay kalea, 1 - 31621 Sarriguren (Nafarroa).

## DOCUMENTACIÓN A APORTAR / AURKEZTU BEHARREKO AGIRIAK

- Presupuesto detallado de las obras.  
Obren aurrekontu zehatza.
- Memoria descriptiva y justificativa de las obras que incluya la potencia mecánica de las instalaciones y aparatos; planos de superficie y distribución interior del local a escala, con secciones, alzado y planta; planos y detalles de las instalaciones y en su caso de las medidas correctoras; y detalle de la superficie útil de exposición y venta al público.  
Obra deskribatzeko eta justifikatzeko txostena, honako hauek adierazita: instalazio eta aparatuen potentzia mekanikoa; lokalaren azaleraren eta barneko banaketaren eskalako planoak, sekzioak, altxaera eta oinplanoa barne; instalazioen planoak eta xehetasunak, eta hala behar bada, neurri zuzentzaileenak; eta salgaiak ikusgai jartzeko eta jendeari saltzeko lokalak duen azalera erabilgarriaren xehetasuna.
- Fotografía de la fachada exterior del local.  
Lokalaren fatxadaren argazkia.
- Autoliquidación de la tasa (0,2% del P.E.M.) y del ICIO (4,5% del P.E.M. si éste no supera los 6.000 euros; 4,8% del P.E.M. si éste supera los 6.000 euros).  
Tasaren (GMAREN %0,2) eta EIOZREN autolikidazioa (GMAREN %4,5 EIOZ 6.000 eurotik gorakoa ez bada; GMAREN %4,8 6.000 eurotik gorakoa bada).
- Certificado visado y redactado por técnico competente, acreditativo de que las obras ligadas al acondicionamiento del local, se encuentran dentro del ámbito de aplicación de la Ley 12/2012, que no requieren la redacción de un proyecto de obra de conformidad con la Ley 38/1999 de 5 de Noviembre de Ordenación de la Edificación proyecto, y que cumplen con la normativa urbanística y el resto de normativa de aplicación.  
Teknikari tituludun eskudunak sinatu eta ikus-onetsitako ziurtagiria honako hauek egiaztatzeko: lokala prestatzeko obra 12/2012 legearen aplikazio esparruaren barnean daudela; egitekoak diren obra dagokionez ez dagoela proiektua idatzi beharrik, Eraikuntza Antolatze azaroaren 5eko 38/1999 legearen arabera; eta aplikagarri zaizkion gainontzeko araudiak betetzen dituela.

## CONDICIONES / BALDINTZAK

1.- La comunicación tendrá vigencia durante seis meses desde su presentación; transcurrido este plazo se producirá la caducidad de la misma, con la consiguiente prohibición de realizar tales obras.

Jakinarazpen honek sei hilabeteko indarraldia izango du aurkezten den momentutik zenbatzen hasita; epe hori igarotakoan indarraldia galduko du, eta, beraz, aipatutako obra egitea debekatuta egongo da.

2.- Únicamente se podrán ejecutar las obras descritas. Cuando la comprobación municipal constatare que las obras no se encuentran en el ámbito de aplicación del procedimiento de actuación comunicada, así como en el supuesto de que los datos declarados fueran inexactos o falsos, se entenderá que las mismas carecen de licencia, pudiendo dar lugar a su suspensión, sin perjuicio de las responsabilidades que proceda.

Deskribatutako obra soilik gauzatu ahal izango dira. Udaleko ikuskatzaileak jabetzen badira lanak jakinarazitako jardura prozeduraren aplikazio eremutik kanpo daudela, eta orobat aitortutako datuak zehatzak ez badira edo faltsuak badira, ulertuko da lanek lizentziarik ez dutela, eta horrek lanak etetea ekar lezake eta bidezko erantzukizunak eskatzea.

3.- Esta comunicación no autoriza la ocupación de dominio público, ni la instalación de elementos auxiliares.

Jakinarazpen honek ez du baimenik ematen jabari publikoa okupatzeko, ezta bertan elementu osagarriak jartzeko ere.

4.- Se facilitará el acceso a la obra al personal de los servicios municipales para su inspección.

Udaleko langileei obretarako sarbidea emango zaie, ikuskapena egiteko.

5.- Se comunicará al Ayuntamiento la finalización de las obras para su inspección y comprobación.

Obra bukatzerakoan, udalari jakinaraziko zaio, ikuskatu eta egiaztatzen ditzan.

6.- Se cumplirán cuantas disposiciones vigentes sean de aplicación en materia de edificación, seguridad y salud en las obras de construcción.

Eraikuntza obretan eraikuntza, segurtasuna eta osasun arloan aplikagarri diren indarreko xedapen guztiak beteko dira.

## **ADVERTENCIA / OHARTARAZPENA**

Los servicios administrativos que se presten como consecuencia de esta comunicación previa devengarán la Tasa por prestación de servicios por obras, actuaciones urbanísticas y otros servicios técnicos.

Aurretiazko adierazpen honen ondorioz ematen diren administrazio zerbitzu guztiek obrak, eraikuntzako jarduerak eta bestelako zerbitzu teknikoak egiteagatik dagokien tasa sortuko dute.

Quien suscribe **COMUNICA** que tiene previsto iniciar las obras indicadas, las cuales se ajustan a la normativa vigente. Asimismo manifiesta aceptar las condiciones recogidas en esta comunicación.

Sinatzen duenak **JAKINARAZTEN DU** adierazitako obrak abiatzeko asmoa duela, eta aplikagarri zaion araudiari lotzen zaizkiola. Halaber, adierazten du adierazpen honetan biltzen diren baldintzak onartzen dituela.

Quien suscribe, **DECLARA BAJO SU RESPONSABILIDAD:** / Sinatzen duenak **BERE ERANTZUKIZUNPEAN AITORTZEN DU:**

- Que cumple con los requisitos establecidos en la normativa vigente para la ejecución de las anteriores obras, y que dichas obras no requieren de la redacción de un proyecto de obra de conformidad con la Ley 38/1999 de 5 de noviembre de Ordenación de la Edificación.

Aipatu obrak egiteko indarrean dagoen araudiak ezarritako baldintzak betetzen dituela eta obra horiek egiteko ez dela obra proiekturik idatzi behar, Eraikuntzaren Ordenamenduaren azaroaren 5eko 38/1999 Legearen arabera.

- Que dispone de la documentación precisa para la realización de las obras, así como de las licencias urbanísticas precisas del local, y caso de ser las mismas anteriores a la entrada en vigor del Código Técnico de Edificación, del certificado acreditativo de las condiciones del local.

Badituela obrak egiteko behar diren agiriak, baita lokalak behar dituen hirigintzako lizentziak ere, eta horiek Eraikuntzaren Kode Teknikoa indarrean sartu aurrekoak izanez gero, lokalaren baldintzen gaineko ziurtagiria duela.

- Que se compromete a comunicar a ese Ayuntamiento, cualquier cambio o ampliación de las obras que pretenda realizar y que afecte a las circunstancias objeto de la presente comunicación, así como a obtener las correspondientes licencias y/o a presentar las correspondientes comunicaciones previas y declaraciones responsables, en su caso.

Egin nahi diren obretan egiten den edozein aldaketa edo hedapenen berri emango diola Udalari, adierazpen honen inguruabarrei eragiten badie, eta behar diren lizentziak eskuratuko dituela eta/edo aurreko adierazpenak eta erantzukizunpeko aitortpenak aurkeztuko dituela, beharrezkoa bada.

- Que la actividad comercial del local para el que solicita las obras se halla incluida en el Anexo al que hace referencia el artículo 2 de la Ley 12/2012, bajo el epígrafe 1642.3.

Obrak egin nahi diren lokalaren merkataritza jarduera 12/2012 Legearen 2. artikulua aipatzen duen eranskinaren barnean dagoela, 1642.3 idazpuruan hain zuzen.

- Que la superficie útil de exposición y venta al público del local no es superior a lo establecido en la legislación vigente (a efectos meramente informativos 750 m<sup>2</sup>) y que la actividad no tiene impacto en el patrimonio histórico-artístico o en el uso privativo y ocupación de los bienes de dominio público.

Salgaiak ikusgai jartzeko eta jendeari saltzeko lokalak duen azalera erabilgarria ez dela indarreko legeriak xedatutakoa baino handiagoa (750 m<sup>2</sup> dira, informazio gisa) eta jarduerak ez duela eraginik ondare historiko-artistikoan edo jabari publikoko ondasunen erabilera pribatiboan.

Sarriguren a \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_  
Sarrigurenen, \_\_\_\_\_(e)ko \_\_\_\_\_aren \_\_\_\_\_(e)(a)n.

Firma / Sinadura